

St. Mary's Church

130 Bathurst St., Toronto, Ontario

Parish Office / Rectory: 588 Adelaide St. West Toronto, Ontario M6J 3P8

Telephone 416-703-2326 Fax 416-703-4196

Email: stmaryschurch2@rogers.com

Website: stmarysbathurst.archtoronto.org



Sunday Masses

8:30 am Portuguese
10:00 am Portuguese
11:30 am English
1:00 pm English

Weekday Masses

Monday - Friday 9:00 am Portuguese
6:00 pm English
Saturday 5:00 pm English
6:30 pm Portuguese

Office Hours

Monday-Friday 8:30 am—12:00 pm
and 1:00 pm—4:00 pm

Rev. Msgr. Fernando Couto (Pastor)

Rev. Fr. João Ferreira (Associate Pastor)

Rev. Dr. Luis Melo (Priest in Residence)

Parish Pastoral Council

Parish Finance Council

Chair: Joe Oliveira

Legião de Maria

Celeste Simões 416-703-1343

Apostolado de Oração

English Choir

Portuguese Choir

Ana da Silva 905-891-5444

Santo Cristo Association

Contact the Parish 416-703-2326

Volunteer Coordinator

Delia Medeiros (contact the parish) 416-703-2326

Santo Cristo Band (Hall) 416-703-2231
Marco Lima 416-818-5462

Santo Cristo
Joey Teves 647-887-2804

Espirito Santo
John & Lucy Silva 905-890-4771

St. Vincent de Paul 416-247-8868

Baptism—Sundays

Baptisms will be booked by appointment only.

Marriages

Please contact the priest 12 months in advance.

Confessions

Most days before Mass, except on Sunday.

Schools

St. Mary Elementary 416-393-5205
Bishop Macdonell 416-393-5462

Paróquia de Santa Maria / St. Mary's Parish

XXXIV Domingo do Tempo Comum— CRISTO REI

Este é o último domingo do ano litúrgico. É também chamado domingo de Cristo Rei.

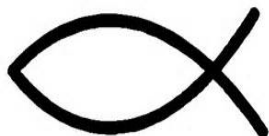
Leitura da Profecia de Ezequiel 34,11-12.15-17 O povo judeu vivia, em larga escala, do pastoreio. Por isso, a imagem do rebanho e do pastor, para significar o povo e seu condutor, era-lhe bastante familiar e acessível. Aliás toda a linguagem bíblica é acessível aos seus ouvintes.



Salmo Responsorial: O Senhor é meu pastor; nada me faltará.

Leitura da Primeira Epistola de São Paulo aos Coríntios 15,20-26.28 Adão é o exemplo da humanidade separada de Deus não apenas pela morte física, como principalmente pelo adormecimento da consciência. Cristo é o rejuvenescer da humanidade, a salvação do homem.

Evangelho de Nosso Senhor Jesus Cristo Segundo São Mateus 25,31-46 A parábola que se segue é suficientemente clara e a sua interpretação simples. Nela o Senhor Jesus se identifica com os pobres, os sem vestuário, os sem casa, presos, enfermos, etc. Na vinda final o seu critério de julgamento pautar-se-á pelo bom ou mau acolhimento que tivermos dado a estes marginados, que são o próprio Cristo—Rei do universo.



Christ the King

November 22, 2020

First Reading (Ezek 34:11-12.15-17)

God is portrayed, not so much as a judge of his people, but as someone who cares for them as a good shepherd cares for his sheep.

Psalm: The Lord is my shepherd; I shall not want.

Second Reading (1 Cor 15:20-26.28)

At the end of time Christ will reign as universal king, having overcome all hostile forces, including death.

Gospel (Mt 25:31-46) We don't know exactly how the last judgment will happen, but we do know what the followers of Jesus will be judged on.

Por Favor Leia

Não vai ser fácil esquecer este ano em que a pandemia do virus Covid-19 mudou as nossas vidas e os nossos planos, por isso é importante trabalharmos juntos para o bem de todos, e na nossa paróquia, temos de tomar todas as medidas para assegurar a proteção dos nossos paroquianos, voluntários e sacerdotes.

Alguém disse que já estamos fartos deste virus mas ele é que ainda não está farto de nós.

Não se esqueça que na igreja o uso da mascara é obrigatório para toda a gente. Temos de respeitar a distância de dois metros uns dos outros. Quando termina a Missa não nos devemos demorar na igreja porque os voluntários precisam de limpar (desinfetar) a igreja antes de outras pessoas entrarem. A propósito a dedicação dos nossos voluntários tem sido admirável. Obrigado a todos!

NOVAS RESTRIÇÕES

A partir de terça-feira, dia 24 de Novembro, todas as igrejas de York, Toronto e Peel passam a estar restritas ao máximo de 50 pessoas nas suas celebrações litúrgicas: Missas, Casamentos, Funerais, Primeiras Comunhões, Batizados, Confirmações, etc.

Por favor ajude-nos a seguir este protocolo imposto nas paróquias da Zona Vermelha. Se vier à Missa no sábado não venha de novo no domingo. Quando tivermos 50 pessoas na igreja não podemos deixar entrar mais ninguém.

O acesso à igreja será apenas pela porta da rampa no lado sul.

Please Read

In this year so affected by Covid-19 pandemic, we have to keep in mind the safety of all people in our city and country. And in our parish we take all the necessary measures to ensure the safety of our parishioners, volunteers and priests.

Someone said the other day that we may be tired of this virus but this virus is not tired of us.

So wearing a face mask in church is a must since the greatest transmission of the virus is done from face to face. Please, wear a mask. And face shields do not replace masks. Physical distance of six feet is to be maintained.

When Mass is finished, please do not hang around: our volunteers need to clean the church before others come in.

Please, sanitize your hands on the way in and on the way out.

Do not touch the statues of the saints.

If you pick up a bulletin on your way in or on your way out, make sure you don't leave it on the pew. If you pick up one, your own it! Take it home.

NEW RESTRICTIONS

By Tuesday, November 24, 2020, all parishes in the York, Toronto and Peel Regions must restrict attendance at all liturgical celebrations (Masses, Weddings, Funerals, Baptisms, First Communions, Confirmations, etc.) to 50 worshipers in the entire building.

Parish halls cannot be used to accommodate additional parishioners at the same time as Mass in the church.

So, please, if you come to Mass on Saturday, do not come back again on Sunday.

No one will be allowed inside once we reach 50 people.

The only access to the church will be by the ramp door on the south side.

Intenções das Missas para esta Semana

Mass Intentions for the Week

Sábado dia 21 de Novembro / Saturday, November 21

9:00 am.

5:00 pm. Russell Swartley Sr.— Maria Albertina Vaz — Mariano Machado, familiares e Lurdes Teixeira—John & José Rebelo

6:30 pm. João Rodrigues, pais e sogros—António Arruda Botelho—Gustavo e António Domingues—Conceição Fernandes Oliveira

Domingo dia 22 de Novembro / Sunday, November 22

8:30 am. Almas do purgatório, Idalina e José Terceira

10:00 am. Comunidade— Maria de Fátima Melo—Manuel Moniz, sogros e cunhados de Maria Matias—José e Maria Arruda e Elias Couto

11:30 am. John Di Florio—Forgotten souls

1:00 pm.

Segunda-Feira dia 23 de Novembro / Monday, November 23

9:00 am. Joaquim e Maria Carolina Ferreira

6:00 pm. Almas do purgatório

Terça-Feira dia 24 de Novembro / Tuesday, November 24

9:00 am. João Nunes Pereira, esposa e família

6:00 pm. Alfredo de Melo Garcia, Fatima Freitas

Quarta-Feira dia 25 de Novembro / Wednesday, November 25

9:00 am. Almas do purgatório

6:00 pm. Almas do purgatório

Quinta-Feira dia 26 de Novembro / Thursday, November 26

9:00 pm. António da Silva e pais

6:00 pm. José e Maria Bernardo e filhos

Sexta-Feira dia 27 de Novembro / Friday, November 27

9:00 am. Manuel Medeiros, pais, sogros, irmãos e almas do purgatório


6:00 pm. Intenção de Carlos e Ermelinda Arruda

Sábado dia 28 de Novembro / Saturday, November 28

9:00 am.

5:00 pm. Adelina, José e Goretti Pacheco, louvor ao Santo Cristo—Araceli Maravilla — Thanksgiving, intention of Nathanael-James Thomas

6:30 pm. José Medeiros e pais—José Manuel Oliveira Correia



LAKESIDE DISPOSAL
For all your Disposal & Excavation Services
416-537-5373

PORTUGAL AUTO GARAGE
Consertamos todas as marcas de carros • Temos serviço de Towing Se vier ate nos Ficara satisfeito



Proprietario: John Vidal
650 Dundas St. W. 416-603-1554



EXACAIRE MECHANICAL SYSTEMS LTD.
REFRIGERACAO • AR CONDICIONADO
AQUECIMENTO • MANUTENCAO • INSTALACAO
300-24 NEW TORONTO ST. 416-703-2047
LINHA DIRECTA: 416-896-9736

André Marques
MANAGEMENT ACCOUNTANT
CONTABILIDADE COMMERCIAL
PAYROLL-REGISTOS DE FIRMAS
INCOME TAXES -
COMMERCIAL E INDIVIDUAL
36 Park Lawn Rd. #5 416-538-3295

Macedo Winery Limited
1381 Dufferin St. 416-535-0416
Downtown Winery Limited
30 Ossington Ave. 416-537-0416

Discovering Minds Montessori School
Families free choice for education.
74 Bathurst Street, Toronto
416-504-0110
www.dmmmps.com
www.montessorimind.ca
www.montessoritoronto.ca
discovering@dmmmps.com
See us on facebook
Preschool, Junior/Senior Kindergarten, Grades 1 to 3
100% Montessori, CCMA Accredited




Woodbridge Chapel
8101 Weston Road
905-850-3332
Toronto Chapel
2080 Dufferin Street
416-656-3332
(New) Maple Chapel
211 McNaughton Road East
905-303-0770



Vescio Family Serving Your Family
Please Visit our Website at
www.vesciofuneralhome.com
(New) Maple Chapel
211 McNaughton Road East
905-303-0770

Europa
convention centre
On-Site & Outside Catering
1407 Dundas St. W.
416.534.5520
7050 Bramalea Rd.
905.677.9100

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 905-624-4422

LAWYERS
Marcos Associates
Advogados
Ao serviço da comunidade desde 1977
1718 DUNDAS ST. W. 416-537-3151




24 HR Emergency Service
• Specializing in drain clogs, frozen pipes, leaky pipes, backwater valves, water proofing, water service replacement & repair from 3/4" to 12" main, watermain repair, fire hydrant repairs & replacements
• Backflow preventer installation & annual testing by certified backflow technician
Water Problem? Call Niagara!
www.niagarawaterservices.com
416-239-6000 or 416-231-2000
info@niagarawaterservices.com



Shopping Locally Saves Gas



Ultimate Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated
Helen Fernandes - Sales Representative
Bus: 416-656-3500 Dir: 416-707-6445
1192 St. Clair Ave. W. • www.helenfernandes.com




CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
www.catholic-cemeteries.com
Queen of Heaven Cemetery 905-851-5822
Mount Hope Cemetery 416-483-4944
Holy Cross Cemetery & Funeral Home 905-889-7467

JONES DESLAURIERS
INSURANCE MANAGEMENT INC.
VIEIRA OFFICE
1271 Dundas St. W. 416-531-1146
VieiraOffice.com
HOME AUTO COMMERCIAL LIFE
Providing innovative insurance solutions to the community for over 35 years.
We represent over 15 major insurance companies.
Trust a broker who understands your needs.
Monday - Friday 9am-7pm Saturday 9am-3pm

95 YEAR ANNIVERSARY
Established 1925
Cardinal
FUNERAL HOMES LTD.
Jimmy and Andrew Cardinal
4th Generation Owners
www.cardinalfuneralhomes.com

BATHURST CHAPEL
366 Bathurst St.
416-603-1444
ANNETTE CHAPEL
92 Annette St.
416-762-8141
BEREAVEMENT CENTRE
86 Annette St.
416-762-3478

Remember...
Let our advertisers know you saw their ad here.



A.C. Cordeiro
DENTURIST
MECÂNICO - DENTISTA
1474 Dundas St. W. 416-533-5133

IT'S WISE to ADVERTISE!

